



1 Download delle istruzioni per l'uso

Utilizzare il link www.conrad.com/downloads (o scansionare il codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni sul sito web.

2 Utilizzo conforme

Questo prodotto è un convertitore bus CAN. È integrata un'interfaccia per i protocolli CAN bus, RS485, RS232 e RS422. Ciò consente di realizzare la conversione bidirezionale tra le "Controller Area Networks" (CAN) e i vari protocolli RS485/RS232/RS422.

È previsto il montaggio su una guida top-hat.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Pertanto, evitare di utilizzarlo all'aperto. Il contatto con l'umidità deve essere assolutamente evitato.

Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Un uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni, il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a queste istruzioni.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

3 Caratteristiche e funzioni

- Interfacce: CAN-Bus «Controller Area Networks», RS485, RS232, RS422
- Conversione bidirezionale tra CAN e RS485/RS232/RS422 tra diversi protocolli di dati
- Supporto per la configurazione dei parametri dell'interfaccia RS485/RS232/RS422
- Modalità di configurazione supportate: configurazione dei comandi AT della porta seriale e configurazione del computer superiore
- Modalità di conversione dati supportate: conversione trasparente, conversione trasparente con logo, conversione di protocollo, conversione Modbus RTU, conversione di protocollo personalizzata
- Il convertitore di protocollo intelligente TC-ECAN-401 si distingue per le dimensioni ridotte e la semplicità di installazione.
- Funzione multi-master e multi-slave
- Dispone di più indicatori di stato, come le spie di alimentazione e le spie di stato
- Software apposito incluso nella fornitura
- Prestazioni elevatissime nello sviluppo di prodotti CAN bus e applicazioni di analisi dei dati

4 Contenuto della confezione

- Convertitore da CAN a RS485/RS232/RS422
- Resistenza 120 Ω
- Istruzioni per l'uso

5 Spiegazione dei simboli

Sul prodotto/apparecchio o nel testo sono presenti i seguenti simboli:



Il simbolo avverte di pericoli che possono causare lesioni personali. Leggere attentamente il contenuto di questo documento.

6 Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In tali casi, la garanzia decade.

6.1 Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un gioco pericoloso per i bambini.
- Se sussistono domande che non trovano risposta in questo documento, contattare il nostro servizio tecnico di assistenza clienti o un altro professionista.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un tecnico qualificato o da un'officina specializzata.

6.2 Utilizzo

- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o cadute da un'altezza ridotta possono danneggiare il prodotto.

6.3 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti scosse, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Proteggere il prodotto da umidità elevata.
- Proteggere il prodotto dalla luce diretta del sole.
- Evitare il funzionamento nelle immediate vicinanze di forti campi magnetici ed elettromagnetici, antenne trasmettenti o generatori ad alta frequenza. In caso contrario sussiste la possibilità che il prodotto non funzioni correttamente.

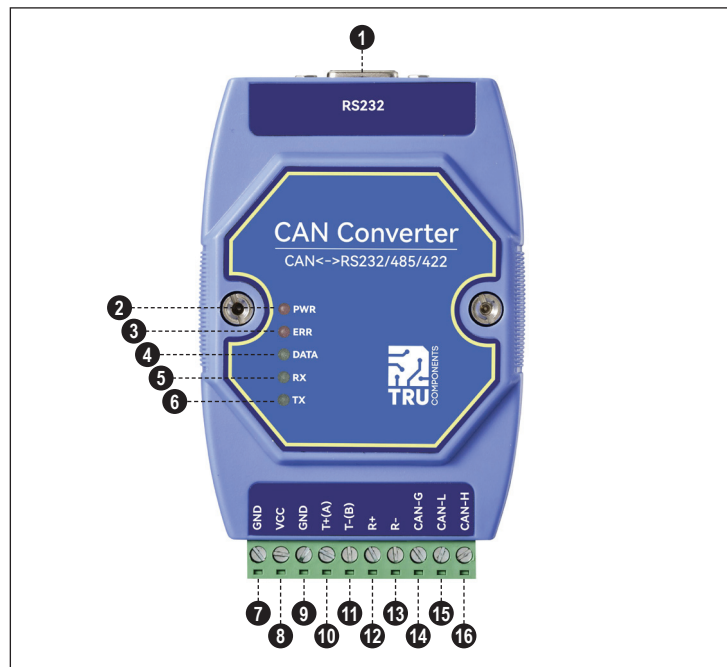
6.4 Funzionamento

- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento dell'apparecchio.
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, mettere il prodotto fuori uso e fare in modo che non possa inavvertitamente essere utilizzato. È ASSOLUTAMENTE vietato riparare il prodotto da soli. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.

6.5 Dispositivi collegati

- Osservare anche le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui viene collegato il prodotto.

7 Panoramica del prodotto



No	Nome	Descrizione
1	RS232	Collegamento D-SUB per RS232
2	PWR	LED di alimentazione
3	ERR	LED di errore CAN-Bus
4	DATA	SLED di stato per il trasferimento dati CAN-Bus
5	RX	LED di ricezione porta seriale
6	TX	LED di trasmissione porta seriale
7	GND	Alimentazione "-"
8	VCC	Alimentazione "+"

No	Nome	Descrizione
9	GND	Massa (GND) per RS485/RS422
10	T+(A)	Dati bus RS422 T+/Dati bus RS485 A
11	T-(B)	Dati bus RS422 T/Dati bus RS485 B
12	R+	Dati bus RS422 R+
13	R-	Dati bus RS422 R-
14	CAN-G	Massa (GND) CAN
15	CAN-L	Interfaccia di comunicazione CAN
16	CAN-H	Interfaccia di comunicazione CAN

8 Istruzioni principali e software

Le istruzioni principali dettagliate e il software di configurazione del prodotto sono forniti solo in formato digitale. È possibile scaricarli nella nostra area download. Consultare il capitolo 1 «Download delle istruzioni per l'uso» delle presenti istruzioni per l'uso.

9 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.

- Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Il prodotto può essere pulito con un panno asciutto e privo di lanugine.

10 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

11 Dati tecnici

11.1 Alimentazione

Alimentazione	8 - 28 V/DC; si consiglia di utilizzare un alimentatore da 12 o 24 V/DC.
Consumo di energia	18 mA a 12 V (standby)
Valore di isolamento	4500 V DC

11.2 Convertitore

Interfacce.....	CAN-Bus, RS485, RS232, RS422
di rete.....	Alimentazione, CAN-Bus, RS485, RS422: Morsettiera a vite, RM 5,08 mm; RS232 Presa D-SUB a 9 pin
Montaggio.....	top-hat

11.3 Altro

Dimensioni (L x A x P)	circa 74 x 116 x 34 mm
Peso	circa 120 g

11.4 Condizioni ambientali

Condizioni di funzionamento/stoccaggio.....	-40 – +80 °C, 10 – 95 % rH (senza condensa)
--	---

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE. *#2973411_V2_0124_02_m_VTP_IT